

---

## Bewerbung und Zulassung

An der Humboldt-Universität zu Berlin bewerben Sie sich mit den benötigten Nachweisen online über [studienplatz.hu-berlin.de](https://studienplatz.hu-berlin.de).

Besondere Zugangsvoraussetzungen:

- Abschluss in **Deaf Studies** oder einem verwandten Fach
- Kompetenz in Deutscher Gebärdensprache mit Mindestniveau **C1**
  - nachzuweisen durch Zertifikat, Zeugnis oder Sprachdiplom einer dt. Hochschule
  - Sprachstandsprüfung der Abteilung Gebärdensprachdolmetschen im Oktober (Anmeldung unter [gsd.sekr@hu-berlin.de](mailto:gsd.sekr@hu-berlin.de))
- Als weiteres Kriterium im Auswahlverfahren gilt eine einschlägige berufspraktische Erfahrung im Umfang von mind. 100 Stunden (**Hospitationspraktikum**).

## Fristen und Termine

Die Zulassung erfolgt jeweilig zum Sommersemester.

In der Regel beginnt die Bewerbungsfrist am 01. Dezember und endet am 15. Januar eines jeden Jahres.

Aktuelles über Bewerbungszeiträume und -voraussetzungen entnehmen Sie bitte der Homepage der Humboldt-Universität zu Berlin:

<https://www.hu-berlin.de/de/studium/bewerbung/standardseite>

---

## Kontakt

### Studienfachberatung

Eine Terminvereinbarung erfolgt über das Sekretariat. Bitte senden Sie uns eine E-Mail an: [gsd.sekr@hu-berlin.de](mailto:gsd.sekr@hu-berlin.de)

### Adresse

#### *Hausanschrift*

Institut für Rehabilitationswissenschaften  
Abteilung Gebärdensprachdolmetschen  
Sitz: Ziegelstraße 4 (5), Aufgang 4  
(Innenhof), 10099 Berlin

#### *Postanschrift*

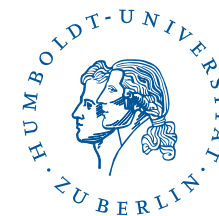
Humboldt-Universität zu Berlin  
Institut für Rehabilitationswissenschaften  
Abteilung Deaf Studies/ Gebärdensprachdolmetschen  
Unter den Linden 6, 10099 Berlin

### Sekretariat

Telefon +49 [30] 2093 - 1848  
Telefax +49 [30] 2093 - 1837  
E-Mail: [gsd.sekr@hu-berlin.de](mailto:gsd.sekr@hu-berlin.de)  
<http://www.reha.hu-berlin.de/lehrgebiete/gsd>

Institut für Rehabilitationswissenschaften

Abteilung Deaf Studies/ Gebärdensprachdolmetschen



---

## M.A. Gebärdensprachdolmetschen



# Das Masterstudium Gebärdensprach- dolmetschen



(...) bietet eine translationswissenschaftlich fundierte und anwendungsorientierte berufsqualifizierende Qualifikation im Bereich Dolmetschen und Übersetzen für (Deutsche) Gebärdensprachen und Deutsch an.

## Studienziele

Erwerb folgender Kompetenzen:

- A. Translationswissenschaftliches Wissen
- B. Dolmetschpraktische Techniken
- C. Sicherer Umgang mit Arbeitssprachen
- D. Dolmetschen & Übersetzen in beiden Richtungen (Äquivalenz)
- E. Berufsethik
- F. Interkulturelle Kommunikation



## Perspektiven

- A. Dolmetschende und/oder Übersetzer\*innen
- B. Promotionstudium in den Translationswissenschaften oder in ähnlichen Disziplinen



## Studieninhalte

- Translationwissenschaft
- Terminologiearbeit
- Dolmetschen in verschiedenen Einsatzbereichen (inkl. Kommundolmetschen und Konferenzdolmetschen)
- Simultan- und Konsekutivdolmetschen
- Übersetzen
- Teamarbeit
- Gedächtnistraining
- Berufsethik und Berufskunde
- Interkulturelle Kommunikation
- Dolmetschpraxis
- Forschung

